

Safety instructions for the visit of the FERALPI steelworks and rolling mill in Riesa

Please note the following safety instructions. These instructions are for your own safety and ensure that the production process will not be disturbed.

- Please follow the instructions of the staff and remain with your group. There are many dangers you are not aware of.
- To enter the steelworks, it is necessary to wear closed and sturdy shoes (no sandals, no high-heeled shoes), long trousers and protective clothing that you receive at the steelworks (safety helmet, safety glasses, hearing protectors, jacket).
- It is not recommended that visitors who suffer from physical impairments, respiratory and cardiac diseases take part in the guided tour because of hot temperatures and high volumes.
- Do not cross the markings on the floor. Be aware of forklifts, trucks and bicycles if you cross roads and transport routes.
- Do not enter the workspace and operating range of the staff and the machines.
- Photography and filming on company premises are strictly prohibited.
- You are not allowed to use mobile phones in the area of production.
- Please note that smoking is strictly prohibited in the area of production. Consuming alcohol is forbidden during the whole trip.

Please be attentive during the guided tour through the steelworks. Please observe the production processes such as melting, casting and rolling from a safe distance and wear the safety glasses because of flying sparks that may cause eye injuries and burns.

Sicherheitshinweise für die Besichtigung des Stahl- und Walzwerkes von FERALPI in Riesa

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise. Sie dienen dem ungestörten Ablauf der Produktion und vor allem Ihrer eigenen Sicherheit!

- Bitte halten Sie sich grundsätzlich an die Anweisungen des Betreuers und bleiben Sie bei Ihrer Gruppe, da es in einem Stahlwerk viele Gefahren gibt, die Sie nicht kennen.
- Das Betreten des Werkes ist nur mit festen Schuhwerk (keine Sandalen, keine Absatzschuhe), langer Hose und den ausgegebenen PSA-Sachen gestattet. Dazu zählen: Helm, Schutzbrille, Gehörschutz, Jacke.
- Besucher die an körperlichen Beeinträchtigungen (z.B. Laufen mit Gehhilfe, Rollator) und an Atemwegs- und Herzerkrankungen leiden, wird von einem Besuch im Werk abgeraten, da es zu sehr hohen Temperaturen im gesamten Bereich kommen kann.
- Überschreiten Sie nicht die auf dem Fußboden angebrachten Markierungen, und achten Sie bei der Überquerung einer Fahrbahn auf kreuzende Fahrzeuge wie Gabelstapler, LKW und Fahrräder.
- Betreten Sie bitte nicht die Arbeitsbereiche von Mensch und Maschine.
- Das Fotografieren und Filmen ist im gesamten Werk nicht gestattet.
- Die Benutzung von Mobiltelefonen ist in der Produktion ebenfalls nicht gestattet.
- Bitte beachten Sie auch das Rauch- und Alkoholverbot in der Produktion.
- Der Aufenthalt im gesamten Werk erfordert besondere Aufmerksamkeit. Bitte beobachten Sie die Arbeitsvorgänge, bei denen geschmolzen, gegossen und gewalzt wird, nur aus angemessener Entfernung und tragen Sie die ausgegebenen Schutzbrillen. Denn der bei diesen Arbeiten entstehende Funkenflug ist schädlich für Ihre Augen und kann bei Kontakt zu Verbrennungen führen.